

SELECT YOUR OWN ADVENTURE
SYA

交互式儿童冒险丛书

选择你的冒险历程

你就是主角

大战变种蜘蛛

No.4

[美] 爱德华·派克

亚马逊网上书店金牌畅销书
影响了整整一代美国人
被翻译为32种语言
全球销量2亿册



南方出版社



长安出版社

选择你的冒险历程 NO.6

大战变种蜘蛛

[美] 爱德华·派克 著

董依青 译



南方出版社



长安出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

大战变种蜘蛛 / (美) 派克著; 董依青译. —北京: 长安出版社, 2002.12

(选择你的冒险历程)

ISBN 7-80175-033-0

I. 大... II. ①派... ②董... III. 儿童文学—故事—美国—现代 IV. I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 101767 号

本书经南方出版社授权出版

书名原文: WAR WITH THE MUTANT SPIDER ANTS

版权登记号: 图字 30-2002-140

大战变种蜘蛛

作 者: (美) 爱德华·派克

译 者: 董依青

出 版: 长安出版社 南方出版社

社 址: 北京市东城区北池子大街 14 号 (100006)

责任编辑: 李耀东 魏真 插图: 朱丽

封面设计: 赵孝艳

电脑制作: 北京经世伟业文化发展有限公司

发 行: 全国新华书店经销

电 话: (010) 85111378 65270593 (传真)

印 刷: 山东新华印刷厂潍坊厂

开 本: 32 印张: 4 字数: 50 千字

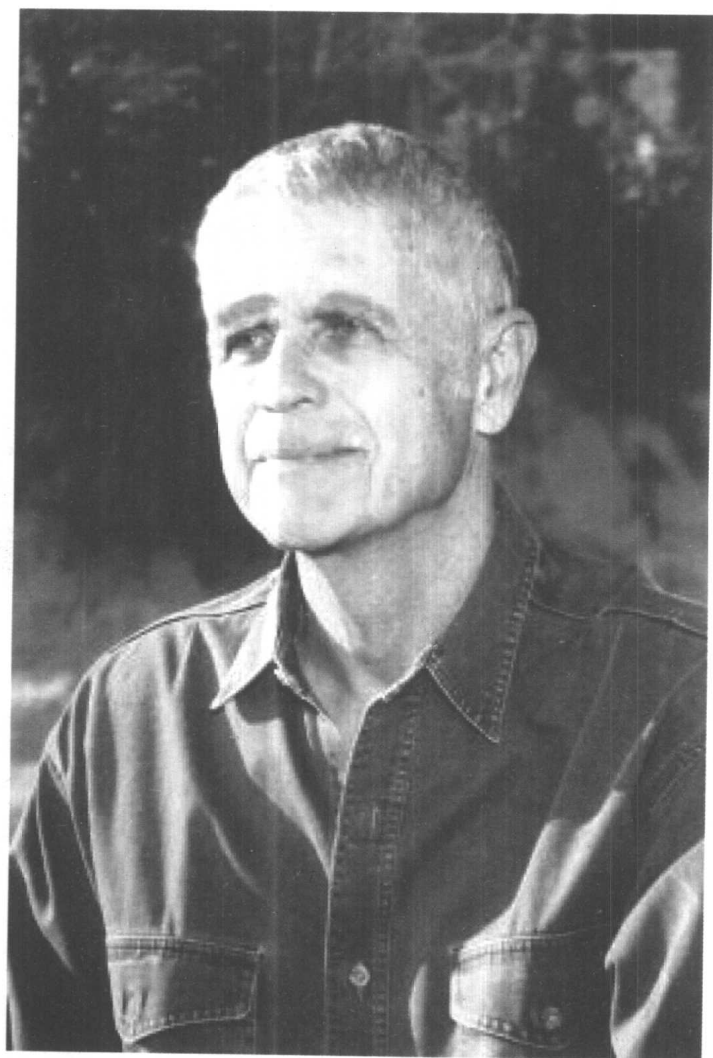
印 数: 1~20000

版 本: 2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-80175-033-0/G · 006

定 价: 15.80 元

(如有印装错误 本社负责调换)



爱德华·派克

作者简介

爱德华·派克1932年出生在纽约汉廷顿。1954年毕业于普林斯顿大学，后获得哥伦比亚大学法学硕士。

系列丛书《选择你的冒险历程》是其成名作和代表作。这部以交互式的写作的手法创作出的冒险系列丛书，一经推出，即在全美引起轰动，成为美国最畅销的儿童图书之一。

如今，该系列丛书仍然是亚马逊网上书店金牌畅销书。被翻译成32种语言。这些国家和地区包括：英国、加拿大、法国、德国、意大利、瑞士、奥地利、西班牙、巴西、墨西哥、阿根廷、希腊、土耳其、葡萄牙、荷兰、芬兰、瑞典、挪威、波兰、南非、捷克斯洛伐克、沙特阿拉伯、以色列、澳大利亚、印度、日本、印度尼西亚、韩国、台湾、香港、澳门等等，全球销量超过2亿册，更具重要意义的是该系列丛书曾经影响了整整一代美国人。爱德华·派克因其在创作上的巨大成就，霍福斯特大学授予其教育荣誉博士。美国教育丛书协会为感谢其在儿童教育领域的卓越贡献，特颁予其路丁顿奖。

1994年爱德华·派克撰写的《想象宇宙》被美国国家公共广播网及《科学美国》评选为年度最畅销的科学丛书，2000年出版的《大数字》得到众多书评家一致好评，并被《新闻周刊》评选为年度最优儿童丛书。

最近，他笔耕不辍，又在撰写有关航海和海洋方面的图书。

孩子们无法拒绝“SYOA”系列图书的诱惑

“一个晚上，我一口气读了5个不同的故事，对我来说这是一个纪录。不同的故事，不同的结局，充满了乐趣。”

——泰美·苏丽雯 9岁

“《选择你的冒险历程》丛书中充满了惊险刺激，我简直爱不释手，甚至等不及要阅读下一本了。”

——凯丽·罗曼诺斯 12岁

“以前，我很少读书；现在，我几乎每天晚上都要看《选择你的冒险历程》系列图书。”

——克里斯·博根 13岁

“实在是太有趣了！我喜欢做出自己的选择。”

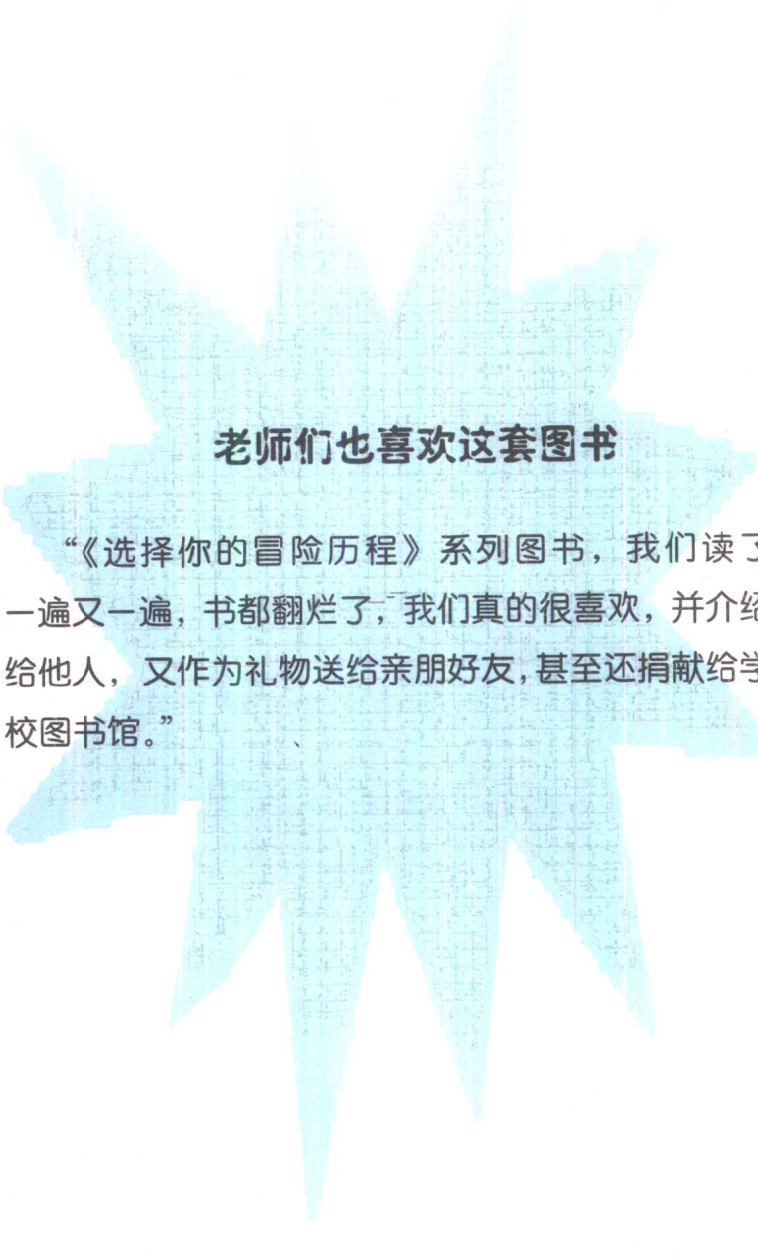
——安东尼·史考迪 11岁

“我喜欢自己来决定下一步故事情节该如何发展。”

——考斯特·艾夫斯特修 17岁

“所有的图书当中，《选择你的冒险历程》系列图书是我最好的朋友。”

——爱丽舍·拜尔 11岁



老师们也喜欢这套图书

“《选择你的冒险历程》系列图书，我们读了一遍又一遍，书都翻烂了，我们真的很喜欢，并介绍给他人，又作为礼物送给亲朋好友，甚至还捐献给学校图书馆。”

致中国读者的一封信

大家好！

非常高兴，《选择你的冒险历程》丛书终于能够与中国小读者见面了。由于很多人觉得这些书很奇怪，所以我想给大家解释一下。

从传统意义上来讲，小说作家好像都是万能的，他们能够看到、听到主人公在干什么，甚至心里想什么。有时候，作家会用第一人称的写法，好像是在讲述他们自己的故事，并好像真的发生了一样。《选择你的冒险历程》丛书就是让读者自己来做主人公，这样，故事就像发生在他们自己身上一样。仅仅是这样，还是不能让读者满意的，不久，有的读者就开始问了，“你怎么会知道我下一步会按照你说的去做呢？”当然，我是不知道的。鉴于此，当故事情节发展到有争议的地方的时候，我就会给读者2到3个需要做出决定的选项。当然，不可能在读者遇到的每一个需要做出决定的地方都给出选项，只在那些很重要的、贴近现实生活、能够影响将来的地方，才会这么做。通过这种方式，尽可能地使这些选项看上去都非常真实。

曾经有人问我，是不是所有明智的选择都会有好的结果。我只能说，通常情况下是的，但并不都是这样。我的初衷只是让这些选择尽量地贴近现实生活，在现实生活中，运气有时会对将来发生的事情起决定性作用。

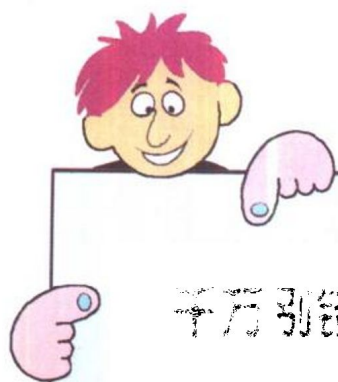
我的书第一次出版后，我发现孩子们更喜欢他们自己的冒险，而不是故事中主人公的冒险。当他们的决定会影响到故事的结局时，他们就会更加聚精会神地阅读，仔细考虑下一步冒险路线。在我的丛书中，读者经常会做出不明智的选择，导致令人遗憾的结果发生。然而，没有一个选择是伤害他人的。因为，每一本书的前提是：读者拥有善良、正直的天性。我的书中都隐含着这样一个讯息：现实生活就是这样的。

我深信我的作品在中国也同样会受到欢迎，因为它们读起来非常刺激。我的作品都是关于每一位读者本身，而不是讲述某某人的故事。读者本身因自己不同的选择，营造出属于自己的故事空间，而不是发生在他人身上的故事。就儿童心理角度上来看，孩子们自己为中心，不论是对美国孩子或是对中国孩子，都具有很强的吸引力。

我衷心地希望，您的孩子和学生在阅读这些特别图书的过程中，会得到意想不到的乐趣，学到意想不到的东西。

致以最美好的祝福！

Edward Packard
Jan 1st, 2003



千万别错过此页

请不要死板地从头读到尾。这本书包含了当你在佛罗里达州南部沼泽地探险时，发现变种蜘蛛蚂蚁之后，将会遇到的种种冒险历程。

阅读中，你会面临选择。做决定前请认真地思考，下一步的新冒险全看你怎么决定了。选择权在你手中，命运掌握在你自己手里。做出决定以后，请跟着指示走，看看接下来……会发生什么事情！

你发现的巨大昆虫正迅速地繁殖蔓延着，即使是军队也阻挡不了它们。你置身于一场战争中，但是，你有机会赢得胜利。沼泽地和长沼处处充满了危机，一定要随机应变、时时观察，不然，你可能无法活着离开那里！



祝你好运！



你并不想去拜访住在佛罗里达州南部的莉莉姨妈。佛罗里达州南部，听起来多没意思！但是，你的父母说服了你。你妈妈坚持说：“跟莉莉姨妈相处非常有趣。南部还有大沼泽地，据说它们都非常稀有，而且有着美丽的原始风貌。你还可以划船去看短吻鳄、海牛、珍稀鸟类、甚至黑豹。除此之外，莉莉姨妈那儿还有一个很大的游泳池呢！”

你说：“游泳池？我可以在那儿游泳吗？”

飞机降落时，透过舷窗，你欣赏地面的旖旎风光。沿海地带是高耸的酒店和居民楼，离海岸边远一点儿的地方是8号高速公路和购物中心。“咦！”你想，“那稀有的、美丽的原始风貌在哪儿呢？”

走出机场时，远远的就看见莉莉姨妈在等你。她身穿一件短袖汗衫，上面写着：“放松吧！你已经在佛罗里达了！”你们向停车场走去，你看到莉莉姨妈有一辆小型的红色跑车。你心想，她还是满招人喜欢的嘛！

你们离开机场，沿着8号高速公路朝西开去，经过了购物中心、居民楼、高尔夫球场及开发用地，然后又是更多的购物中心、居民楼和高尔夫球场。

你问：“南部的大沼泽地在哪儿啊？”

❖❖❖ 请翻到第2页。



S 选择你的冒险历程 Select of your own adventure

第 1 章 冒险的开始

莉莉姨妈说：“它们曾经在这条路的位置上。以前，佛罗里达州南部到处都是大沼泽地，由于开发，很多地方都消失了。”她边说边指着正好经过的大型购物中心让你看。

你问：“什么是大沼泽地？”

莉莉姨妈转入右转道，遇到红灯踩了煞车：“它们是由一种很高的‘锯齿草’所覆盖的平原。水流经那里，它好似一条只有几英寸深的巨大河流。我住的地方大部分是柏树沼泽区，所形成的又是另外一种不同的原始风貌。”

又开了一英里左右，开发区逐渐减少。你们经过一些农场和果园，柏油路在一个T型地带突然中止了，浓密、多沼泽的森林就在你们前方。莉莉姨妈向左转入一条砂土路，驶进了原始荒原。约一英里后，她开过一座看起来摇摇欲坠的桥，然后停在一栋两层楼的房子前，这座房子有一半被树丛和灌木遮盖住。另一边有池塘，一只苍鹭站在池塘边的浅水处。

你说：“哇！您真的是住在丛林里！”

姨妈笑了一下：“你怎么说都行，反正，我拥有一切我想要的东西！”

➡ 请翻到下一页。



屋子里又凉快又舒服。客厅内，木质镶板的墙被漆成白色，吊扇缓缓地转动着。厨房有一台大冰箱、闪闪发亮的不锈钢炉、刚漆好的白色储藏柜和一个条形的操作台。客厅外面有一个带纱窗的宽敞走廊。房后是石头平台围绕着的椭圆形游泳池，绳子编的吊床挂在它后面。你能想像到游泳完了，全身舒服地躺在吊床里，喝着一杯冰凉的饮料是多么的惬意。

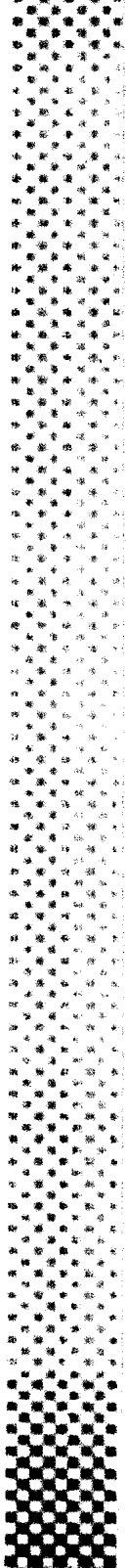
你说：“真棒！”

莉莉姨妈说：“这里曾经是钓鱼的小屋，后面的丛林里是沼泽地和湖泊。我有一条独木舟，你愿意的话可以出去探险。那后面真的是非常原始，在那里，你可以和动物在一起——鸟儿、青蛙、水獭、山猫、短吻鳄、蛇……谁知道还会有什么！幸运的话，你还能看见海牛！”

你说：“我真想去探险，但现在我想去游泳。”

莉莉姨妈带你到房间里，你换上泳裤，迫不及待地向游泳池走去！

 请翻到第 72 页。



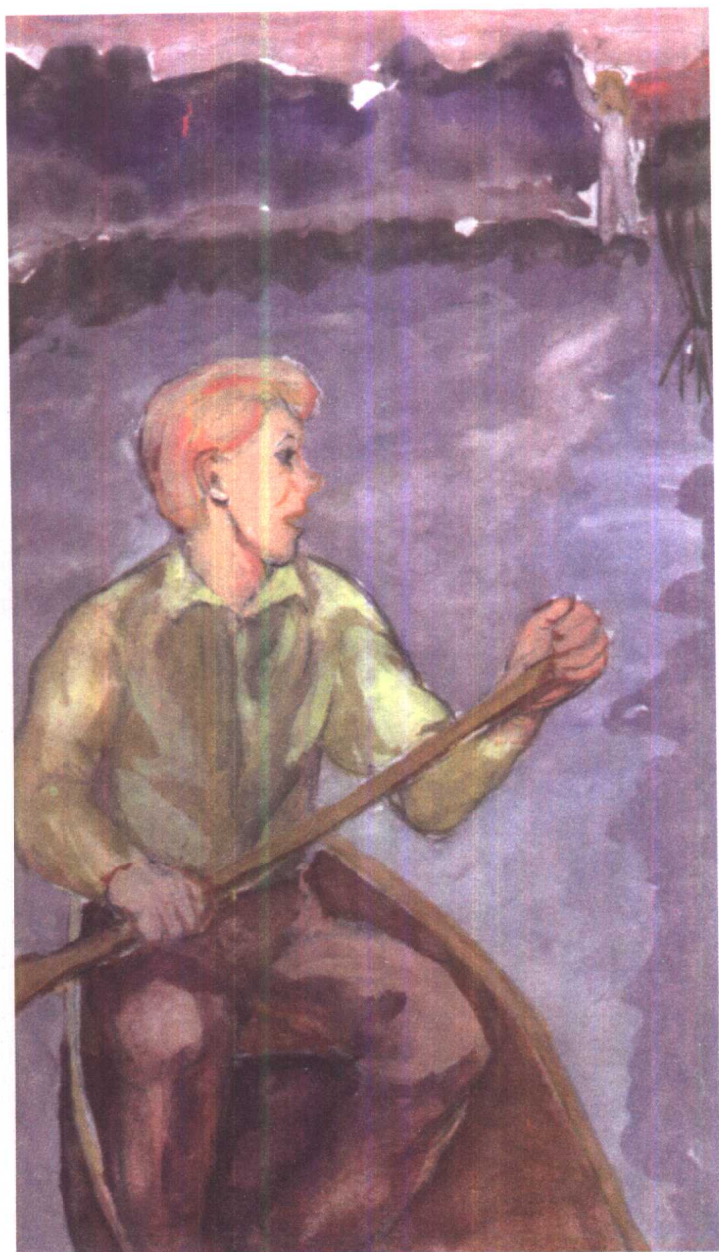
S 选择你的冒险历程 *Select of your own adventure*

你将独木舟从岸边草地推入沼泽地，跳进去后，向深处划去。你回头看见莉莉姨妈跟你挥手再见。想到她给你的警告，你觉得相当刺激。

你沿着岸边慢慢地往前划，听着鸟鸣。一只老鹰从头顶飞过，一只长腿白色朱鹭站在浅水边，近得可以去抚摸它。你没有看见短吻鳄，倒是看到水面下一些乌龟正探出头来。

► ➡ 请翻到第23页。





几分钟后，救援小组已安全地把你和莉莉姨妈救出。艾密里开车带你们回到森林警备队总部。

路上，莉莉姨妈轻拍他的肩膀说：“老实告诉我，到底发生了什么事？我什么时候可以回家？”你看得出来她在尽力保持冷静。

艾密里严肃地说：“我不知道。我们必须面对跟蜘蛛蚂蚁的一场大战，你的房子已经被它们占领了。”

没办法，你只好回家了。由于莉莉姨妈无法回自己的家，她跟你一同去了你的家。

莉莉姨妈的家和其他住户一样，都经过烟熏消毒。几个月后，整个地区安全后她才返回家中。她寄给你一件森林公园的汗衫，上面写着：在与变种蜘蛛蚂蚁的交战中，我活下来！

